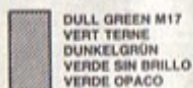


USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK
UTILISER EN SUIVANT L'ILLUSTRATION SUR LA BOITE
IN VERBINDUNG MIT DEM DECKELBILD BEACHTEN
USAR DE ACUARDO CON LA ILUSTRACION DE LA CAJA
UTILIZZARE SECONDO L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA



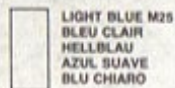
MEDIUM GREEN M3
VERT MOYEN
MITTELGRÜN
VERDE MEDIO
VERDE MEDIO



DULL GREEN M17
VERT TERNE
DUNKELGRÜN
VERDE SIN BRILLO
VERDE OPACO



MATT BLACK M6
NOIR MAT
MATTSCHWANZ
NEGRO MATE
NERO OPACO



LIGHT BLUE M25
BLEU CLAIR
HELLBLAU
AZUL SUAVE
BLU CHIARO

Apply transfers, separate into required subjects dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown in illustration.

Appliquez les décalcomanies, découpez les sujets vus, les tremper dans de l'eau tiède pendant quelques secondes, mettre en place et décoller le dos comme le montre l'illustration.

Decals aufkleben, aussortieren, einige Sekunden lang in warmes Wasser tauchen und dann von der Unterlage herunter in die gewünschte Position schieben (siehe Abbildung).

Para aplicar las decalcomanías, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y colocar en posición, despegando el dorso como muestra la ilustración.

Applicate le decalcomanie, ritagliate i soggetti richiesti, immergeteli in acqua tiepida per alcuni secondi, metteteli in posizione staccando il rinforzo come indicato nell'illustrazione.



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT JUNKERS JU 88

The Ju 88 prototype first flew in December 1936. Still in production for the Luftwaffe when the war ended in 1945, the Ju 88 achieved the distinction of being one of the most adapted, and modified aircraft in the world. It was designed as a high speed bomber, and early A models took part in the Battle of Britain. The A-4, operational in 1941, featured a six foot increase in wing span, and a greatly increased armament. Bomber production continued with the A series and later the S series, much altered and considerably faster. Fighter versions of the Ju 88 were also produced, the first of these, the Ju 88 C series, being directly comparable with the A series of

Le prototype du Ju 88 effectua son premier vol en décembre 1936. Toujours en production pour la Luftwaffe lorsque la guerre se termina en 1945, le Ju 88 est reconnu comme l'un des avions les plus adaptés et les plus modifiés du monde. Il fut d'abord conçu comme bombardier rapide et les premiers modèles A participèrent à la célèbre Bataille de Britain. L'A-4, en service en 1941, avait une plus grande envergure (1,80m de plus) et était considérablement plus armé. La production de bombardier se poursuivit avec la série A puis la série S, avec beaucoup plus rapide. Des chasseurs Ju 88 furent également construits, le premier de ces appareils, la série Ju 88 C, étant directement comparable à la série A de bombardiers. 15,000 Ju 88 dont 9,000 bombardiers furent construits

Der Prototyp der Ju 88 flog im Dezember 1936. Das Flugzeug befand sich auch bei Kriegsende noch in der Produktion für die Luftwaffe und es zeichnete sich dadurch aus, daß es eines der am häufigsten angepaßten und modifizierten Flugzeuge der Welt war. Es wurde als Hochgeschwindigkeitsbomber entworfen, und die frühen A Modelle nahmen an der Luftschlacht um England teil. Die A-4, die 1941 in Betrieb genommen wurde, hatte eine um 1,83 m erhöhte Spannweite und bedeutend mehr Rüstung. Die Bomberproduktion lief auf der A-Serie und später der S-Serie weiter, welche beträchtlich geändert und wesentlich schneller waren. Es wurde auch eine Kampfführer der Ju 88 hergestellt, wovon die ersten, die Serie Ju 88 C, mit der A-Serie des Bombers vergleichbar war. Bis 1945 waren

El prototipo Ju 88 voló por primera vez en Diciembre de 1936. Todavía en producción para la Luftwaffe al finalizar la guerra en 1945, el Ju 88 alcanzó la distinción de ser uno de los aviones más adaptados y modificados del mundo. Se diseñó como bombardero de gran velocidad, y modelos A primarios tomaron parte en la Batalla de Inglaterra. El A-4, usado en operaciones en 1941, presentaba una ampliación de envergadura de seis pies, y un armamento muy aumentado. La producción de bombarderos continuó con la serie A y luego con la serie S, con muchos cambios y una velocidad considerablemente superior. También se produjeron versiones de combate del Ju 88; la primera de estas, el Ju 88 serie C, era directamente comparable al bombardero de la serie A. Para 1945 se habían

Il prototipo Ju 88 compì il suo primo volo nel dicembre 1936. Ancora in produzione per la Luftwaffe alla fine della guerra, nel 1945, le Ju 88 acquisi la fama di essere uno degli aerei più adattati e modificati del mondo. Era stato progettato come bombardiere ad alta velocità e gli iniziali modelli A presero parte alla Battaglia d'Inghilterra. Al modello A-4, in servizio nel 1941, era stata aumentata l'apertura alare di sei piedi e l'armamento reso ancora più completo. La produzione di bombardieri continuò con la serie A e, più tardi, con la serie S, considerevolmente alterata e notevolmente più veloce. Furono anche prodotte versioni caccia della Ju 88. La prima, la Serie C della Ju 88, si può direttamente confrontare con la serie di bombardieri A. Entro il 1945 furono prodotti 15.000 Ju 88, dei

bomber. By 1945 15,000 Ju 88s had been produced, 9,000 of which were bombers. During its career the Ju 88 was used as a bomber, day fighter, night fighter, reconnaissance, torpedo bomber, ground attack and trainer and even as a pilotless missile. The Ju 88 A-4 was powered by two 1,200 h.p. Junkers Jumo 211 engines, and had a maximum speed of 290 m.p.h. and a range of 1,553 miles. Defensive armament varied, a typical example being one 13mm and one 7.9mm gun firing forward, two 7.9mm guns firing aft from the cockpit, and one 7.9 or 13mm gun in the ventral gondola. Bombs were carried externally and internally.

avant 1945. Durant sa carrière, le Ju 88 servit de bombardier, de chasseur de jour, de chasseur de nuit, d'appareil de reconnaissance, de bombardier à torpilles, d'appareil d'assaut et d'entraînement et même de missile autopiloté. Le Ju 88 A-4 était propulsé par deux moteurs Jumo 211 Junkers de 1,200 C.V., lui donnant la vitesse maximale de 450km/h et le rayon d'action de 2485km. Son armement de défense variait selon le cas, un exemple typique étant une mitrailleuse de 13mm et une autre de 7,9mm tirant vers l'avant, deux mitrailleuses de 7,9mm tirant vers l'arrière, à partir du cockpit, et une mitrailleuse de 7,9mm ou 13mm dans la nacelle ventrale. Les bombes étaient transportées intérieurement et extérieurement.

15000 Ju 88 hergestellt worden, darunter 9000 Bomber. Während ihrer Karriere wurde die Ju 88 als Bomber, Tages-Kampfflugzeug, Nacht-Kampfflugzeug, Aufklärer, Torpedo-Bomber und Bodenangriffs- und Ausbildungs-Flugzeug verwendet, und sogar als pilotenlose Waffe. Die Ju 88 A-4 wurde von zwei 1200-PS-Junkers Jumo 211 Motoren angetrieben und hatte eine Spitzengeschwindigkeit von 454 km/h und einen Flugbereich von 2485km. Die Defensivausrüstung war unterschiedlich; ein typisches Beispiel waren eine 13-mm- oder 7,9-mm-Kanone, die nach vorn feuerten, zwei 7,9-mm-Kanonen, die von der Cockpit nach hinten feuerten und eine 7,9-mm- oder 13-mm-Kanone in der Bauchgondel. Die Bomben wurden innen und außen getragen.

producido 15.000 Ju 88, 9.000 de los cuales eran bombarderos. Durante su vida el Ju 88 se usó como bombardero, caza diurna, caza nocturna, avión de reconocimiento, bombardero torpedero, avión de ataque rasante y avión de entrenamiento, e incluso como misil sin piloto. El Ju 88 A-4 era propulsado por dos motores Junkers Jumo 211 de 1.200 CV, y tenía una velocidad máxima de 454km/h autonomía de 2485km. El armamento defensivo variaba; un ejemplo típico era una ametralladora delantera de 13mm y otra de 7,9mm, dos traseras de 7,9mm disparadas desde el puesto de los pilotos, y una ametralladora de 7,9 o 13mm en la góndola ventral. Transportaba las bombas interna y externamente.

quali 9000 erano bombardieri. Durante la sua carriera le Ju 88 fu usata come bombardiere, caccia diurna, caccia notturno, ricognitore, aerosilurante, apparecchio per attacco a terra e per addestramento, oltre che come missile senza pilota! Le Ju 88 A-4 era azionato da due motori Junkers Jumo 211 da 1200 c.v.; la sua velocità massima era pari a 454km/ora e la sua autonomia di volo era di 2485km. L'armamento difensivo variava; un esempio tipico è costituito da un cannone da 13mm e uno da 7,9 che sparano in avanti, due cannoni da 7,9 che sparano a poppa dalla cabina e da un cannone da 7,9 o 13mm nella navicella ventrale. Le bombe venivano trasportate internamente ed esternamente.

GENERAL INSTRUCTIONS

It is recommended that exploded views are studied and assembly practiced before cementing together. Note: small parts are best painted before assembly. Parts should be as drawn and any moulded tabs adhering to parts removed before assembly. All parts are numbered.

INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. On peut plus facilement les petites pièces avant de les assembler. Les pièces doivent concorder avec les dessins et on doit séparer les supports des pièces avant d'assembler celles-ci. Toutes les pièces sont numérotées.

ALLGEMEINE BAUTIPPS

Anordnung und Vollständigkeit aller Bauteile nach Anleitung, Abbildungen und Deckelbild überprüfen. Vor Bemalung und Montage Gussgrate entfernen und Teilpassung ungehemmt probieren. Nur nachst-bezogene Teile von Gussgräten lösen bzw. Sichtbauteile entnehmen. Baufolge entspricht der Teilenummerierung.

INSTRUCCIONES GENERALES

Se recomienda estudiar cuidadosamente los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Nota: Las partes pequeñas se pintan mejor antes de montarlas. Las piezas deben coincidir con los dibujos y deben quitarse las lengüetas moldeadas adheridas a las piezas antes de montarlas. Todas las partes están numeradas.

ISTRUZIONI GENERALI

Si raccomanda di studiare accuratamente i disegni e di esercitarsi al montaggio prima di incollare i pezzi. Nota: Si dipingano più facilmente i piccoli pezzi prima di montarli. I pezzi devono coincidere con i disegni e si deve separare i supporti dei pezzi prima del montaggio. Tutti i pezzi sono numerati.

SPECIAL INSTRUCTIONS

If the model is to have retracted undercarriage the main wheels should be swung up and turned to lie flat, and the doors (58-61) (80-83) cemented in closed position.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Si la maqueta doit avoir le train d'atterrissage rentré, les roues principales doivent être réglées et tournées pour être couchées à plat et les portes (58-61) (80-83) collées en position fermée.

SONDERHINWEISE

Bei Fahrwerk EIN Hauptfahrwerk aufwärts schwenken und flach liegend drehen. Klappen (58-61) (80-83) geschlossen montieren.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Si el modelo va a tener el tren de aterrizaje recogido las ruedas principales debe hacerse oscilar hacia arriba y mantenerse planas, y las puertas (58-61) (80-83) se pegarán en posición de cerradas.

ISTRUZIONI SPECIALI

Se si preferisce il modello con il carrello retrainato, le ruote principali devono venire fatte ruotare e poste in posizione orizzontale e i portelli (58-61) (80-83) fissati nella posizione chiusa.

CEMENT
COLLE
KLEBEN
PEGAMENTO
COLLA

DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN
NO PEGAR
NON INCOLLARE

ALTERNATIVE PARTS
PIECES ALTERNATIVES
WECHSELBAUTEILE
PARTES ALTERNATIVAS
PEZZI ALTERNATIVI

TRANSPARENCY
TRANSPARENT
KLARSICHTTEIL
TRANSPARENZA

ASSEMBLED SECTION
ASSEMBLAGE
BAUABSCHNITT
SECCION MONTADA
MONTAGGIO